

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

56
Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 540 0860
0

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-001545-00003-0000

Fecha: 2007-06-14 17:19:44 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Evt: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 9

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 329

Referencia : Expediente No. 07.001.545
Asunto : PATENTE PCT USO DE
FENILETANOLAMINOTETRALINAS PARA PREPARAR
FARMACOS ANSIOLITICOS
Solicitante : SANOFI-AVENTIS
Fecha de Solicitud : 9 de enero de 2007

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes
identificado, respetuosamente manifiesto que presento el documento de cesión de los
inventores **Guy GRIEBEL, Filippo DRAGO, Daniele CONSOLI, Carmen MAZZOLA y**
Vincenzo MCALE a favor de la sociedad **SANOFI-AVENTIS**, debidamente notariado y
legalizado por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

Señora Jefe,

EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 14775 841 033 5
FBH\FBH\ID-102787\WPC14775
No. M-2007-102787\FBH

27/5
M^r Antoine BAILLY
Certifie le présent document
Conforme à l'original
qui lui a été présenté

SSL0259 US CNT

ASSIGNMENT AND AGREEMENT

For value received and intending to be legally bound, I/we, the undersigned joint inventor(s) (Assignor(s)), sell, assign and transfer to sanofi-aventis (Assignee), 174, avenue de France, 75013, Paris, France, and its successors, assigns and legal representatives, the entire right, title and interest in and to my/our invention and any improvements thereon for all countries of the world, relating in and to the application for United States Letters Patent therefor, assigned Attorney Docket No. SSL0259 US CNT and (if filed prior to the execution hereof) filed on January 5, 2007, as Serial No. 11/620.072, entitled

USE OF PHENYLETHANOLAMINOTETRALINES FOR PREPARING ANXIOLYTIC DRUGS

and all the rights and privileges, including any and all benefits under the International Convention for the Protection of Industrial Property, including the right to claim priority based on said United States application, and under any and all Letters Patent which may be granted therefor, and all right, title and interest in and to every patent application filed or to be filed on said invention in any other country or patent organization, including continuations, divisions, renewals, revivals, and any substitute applications of said United States application, and any and all patents which may issue thereon, and any reissues, pipelines and extensions, and governmental exclusivity rights of the same.

I/we authorize and request competent authorities to grant and issue any and all patents on said invention to said assignee or its successor, assigns and legal representatives, or to such nominees as said assignee may designate.

I/we agree that, when requested, I/we will, without charge to said assignee but at its expense, sign all papers, take all rightful oaths, and do all acts which may be necessary, desirable or convenient for securing and maintaining patents for said invention in any and all countries and for vesting title thereto in said assignee, its successors, assigns, legal representatives or nominees.

I/we covenant with said assignee, its successors, assigns and legal representatives, that the rights and property herein conveyed are free and clear of any encumbrance, and that I/we have full right to convey the same as herein expressed.

Signed at Bogner, France on this 29 day of January, 2007.
(City, State and Nation)

Signature: 
Inventor's Name: Guy GRÆBEL
Residential Address: 92260 Fontenay aux Roses, France

COUR D'APPEL

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

est signé par M^{me} BAILEY

agissant en qualité de Notaire

et revêtu du sceau et du timbre de Son étude

Attesté

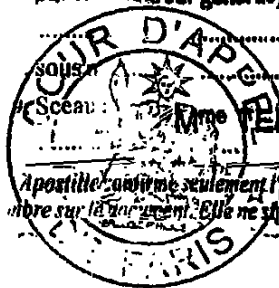
L. R. ..

Paris

S. le ..

01/06/2007

par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris



51979

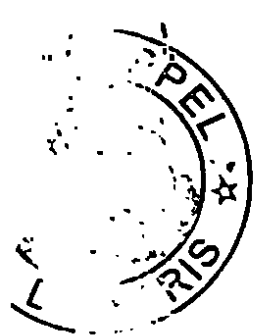
Sceau :

Paris

FEPLIER

ou Signature :

Apostille : atteste seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le contenu du document est



58

SSL0259 US CNT

Signed at _____ on this _____ day of _____, 2007.
(City, State and Nation)

Signature: _____

Inventor's Name: Filippo DRAGO

Residential Address: 95030 S. Agata Li Battiati (Catania), Italy

Signed at _____ on this _____ day of _____, 2007.
(City, State and Nation)

Signature: _____

Inventor's Name: Daniele CONSOLI

Residential Address: 95126 Catania, Italy

Signed at _____ on this _____ day of _____, 2007.
(City, State and Nation)

Signature: _____

Inventor's Name: Carmen MAZZOLA

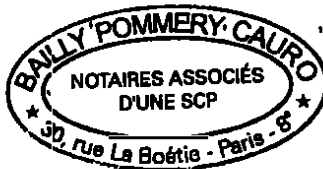
Residential Address: 95125 Catania, Italy

Signed at _____ on this _____ day of _____, 2007.
(City, State and Nation)

Signature: _____

Inventor's Name: Vincenzo MICALE

Residential Address: 97019 Vittoria (Ragusa), Italy

59
SSL0259 US CNT**ASSIGNMENT AND AGREEMENT**

For value received and intending to be legally bound, I/we, the undersigned joint inventor(s) (Assignor(s)), sell, assign and transfer to **sanofi-aventis** (Assignee), 174, avenue de France, 75013, Paris, France, and its successors, assigns and legal representatives, the entire right, title and interest in and to my/our invention and any improvements thereon for all countries of the world, relating in and to the application for United States Letters Patent therefor, assigned Attorney Docket No. **SSL0259 US CNT** and (if filed prior to the execution hereof) filed on **January 5, 2007**, as Serial No. **11/620,072**, entitled

USE OF PHENYLETHANOLAMINOTETRALINES FOR PREPARING ANXIOLYTIC DRUGS

and all the rights and privileges, including any and all benefits under the International Convention for the Protection of Industrial Property, including the right to claim priority based on said United States application, and under any and all Letters Patent which may be granted therefor, and all right, title and interest in and to every patent application filed or to be filed on said invention in any other country or patent organization, including continuations, divisions, renewals, revivals, and any substitute applications of said United States application, and any and all patents which may issue thereon, and any reissues, pipelines and extensions, and governmental exclusivity rights of the same.

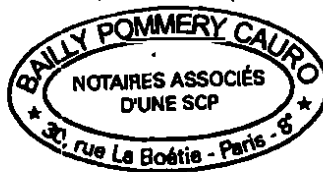
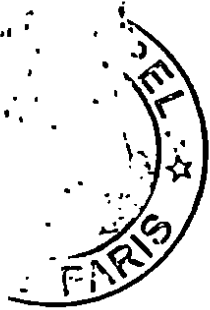
I/we authorize and request competent authorities to grant and issue any and all patents on said invention to said assignee or its successor, assigns and legal representatives, or to such nominees as said assignee may designate.

I/we agree that, when requested, I/we will, without charge to said assignee but at its expense, sign all papers, take all rightful oaths, and do all acts which may be necessary, desirable or convenient for securing and maintaining patents for said invention in any and all countries and for vesting title thereto in said assignee, its successors, assigns, legal representatives or nominees.

I/we covenant with said assignee, its successors, assigns and legal representatives, that the rights and property herein conveyed are free and clear of any encumbrance, and that I/we have full right to convey the same as herein expressed.

Signed at _____ on this _____ day of _____, 2007.
(City, State and Nation)

Signature: _____
Inventor's Name: Guy GRIEBEL
Residential Address: 92260 Fontenay Sous Bois, France



SSL0259 US CNT

60

Signed at Catania, Italy on this 25th day of May, 2007.
(City, State and Nation)

Signature: [Signature]
Inventor's Name: Filippo DRAGO
Residential Address: 95030 S. Agata Li Battiati (Catania), Italy

Signed at CATANIA, ITALY on this 25th day of MAY, 2007.
(City, State and Nation)

Signature: [Signature]
Inventor's Name: Daniele CONSOLI
Residential Address: 95126 Catania, Italy

Signed at Catania, Italy on this 25th day of May, 2007.
(City, State and Nation)

Signature: [Signature]
Inventor's Name: Carmen MAZZOLA
Residential Address: 95125 Catania, Italy

Signed at CATANIA ITALY on this 25th day of MAY, 2007.
(City, State and Nation)

Signature: [Signature]
Inventor's Name: Vincenzo MICALE
Residential Address: 97019 Vittoria (Ragusa), Italy

TRADUCCIÓN OFICIAL 128/2007 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN IDIOMA INGLÉS REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL AUTORIZADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 Y DEBIDAMENTE INSCRITO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA.

SSL0259 CNT

CESIÓN Y CONVENIO

Por el valor recibido y con la intención de ser legalmente obligatorio, yo, el inventor conjunto abajo firmante y cesionario, vendo, cedo y transfiero a **SANOFI-AVENTIS** (Cesionario), 174, avenue de France, 75013, París, Francia y a sus sucesores, cesionarios y representantes legales, todo el derecho, título e interés sobre mi invención y cualquier mejora de la misma en todos los países del mundo, relacionada con la solicitud de patente estadounidense, identificada con el Expediente SSL0259 US CNT y (en caso de ser presentada antes de la firma de la presente) presentada el 5 de enero de 2007, bajo el número de serie 11/620,072, y titulada **USO DE FENILETANOLAMINOTETRALINAS PARA LA PREPARACIÓN DE DROGAS ANSIOLÍTICAS**. Y todos los derechos y privilegios, incluyendo todos los beneficios de acuerdo con la convención internacional para la protección de la propiedad industrial, incluyendo el derecho a reclamar prioridad con base en dicha solicitud estadounidense, y bajo cualquier patente que pueda ser expedida con base en ella, y cualquier derecho título e interés sobre cualquier solicitud de patente presentada o que se vaya a presentar sobre dicho invento en cualquier otro país u organización patentaria incluyendo continuaciones, divisiones, renovaciones y cualesquiera solicitudes sustitutivas de dichas solicitudes estadounidenses y cualquier patente que se pueda

expedir y cualquier reexpedición y ampliación de las mismas y los derechos gubernamentales de exclusividad sobre las mismas.

Autorizo y solicito a las autoridades competentes otorgar y expedir patentes sobre dicho invento a dicho cesionario o su sucesor, cesionario y representantes legales, o a los nominatarios que dicho cesionario pueda designar.

Acuerdo que, cuando se solicite, sin cargo para dicho cesionario pero por su cuenta, firmaré todos los documentos, tomaré todos los juramentos debidos y realizaré todos los actos que sean necesarios, deseables o convenientes para asegurar y conservar las patentes para dicha invención en todos y cada uno de los países y para transferir el título de la misma a dicho cesionario, sus sucesores, cesionarios, representantes legales o nominatarios.

Acordamos con dicho cesionario, sus sucesores, cesionarios y representantes legales que los derechos y propiedades aquí cedidas se encuentran libres de afectaciones y que tenemos pleno derecho a transferirlas tal como aquí se expresa.

FIRMADO EN BOGNARX, FRANCIA, HOY 29 DE ENERO DE 2007.

Firma: (ilegible)

Nombre del inventor: GUY GRIEBEL

Dirección residencial: 92260 Fontenay aux Roses, Francia.

Firmado en Catania, Italia, hoy 25 de mayo de 2007. Firmado: ilegible. Nombre del inventor: Filippo DRAGO.

Dirección residencial: 95030 S. Agata Li Battiati, Catania, Italia.

Firmado en Catania Italia, el 25 de mayo de 2007. Firma ilegible.

Nombre del inventor: DANIELE CONSOLI. Dirección residencial: 95126, Catania, Italia

Firmado en Catania, Italia, hoy 25 de mayo de 2007. Firmado: Carmen Mazzola. Dirección Residencial: 95125 Catania, Italia.

63

Firmado en Catania, Italia, hoy 25 de mayo de 2007. Firmado:
Vincenzo Micale. Dirección residencial: 97019 Vittoria (Ragusa),
Italia.

Apostilla 01/06/2007

COLO-14775-841-033-5

WPCL002G ID 8889

Bogotá, 4 de junio de 2006.

Eduardo Calado R.

Eduardo Calado Riquelme
TRADUCTOR OFICIAL
INGLÉS - ESPAÑOL / ESPAÑOL - INGLÉS
Dec. 541 febrero de 1979

TRADUCCION OFICIAL NO. 468/2007.-

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL SEGUN RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

- 2. HA SIDO FIRMADO POR: M. BAILLY
- 3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
- 4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO

CERTIFICADO

- 5. EN: PARIS
- 6. EL: 1° DE JUNIO DE 2007
- 7. POR: EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES
- 8. BAJO EL NO.: 51979
- 9. SELLO: CORTE DE APELACIONES DE PARIS
- 10. FIRMADO: SEÑORA TEPLIER

8
SI 8-29-1003
303310033 30331
303310008

LA TRADUCTORA OFICIAL

Helena Uribe de Lemoine

HELENA URIBE DE LEMOINE

La Apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma, del sello o de la estampilla del documento. No implica que el contenido del documento sea verdadero ni que la República Francesa apruebe su contenido

1
7
0
0
3
3
1
0
0
3
3
1
0
0
0
8

9

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2007 JUN -8 P 12:48

Bcm
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

860251
Helen Chube
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTA FE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) Helen Chube
de Leivina

COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTA FE DE BOGOTA. 06 JUN 2007

